

輕易允諾的信用一定不足；把事情看得太容易時遭遇的困難一定更多。所以『聖人』遇見事情總把它看得艱難，因此終究沒有困難了。

【引述】

本章分二段略作說明：

一、開頭說到立身行事應做到自然無爲、清靜無事、恬淡無味，這也是處事治世的宗旨。

「爲無爲，事無事，味無味。」這三句和後文不相關聯。「大小多少」一句，中間或前後有漏字，語意不完足，應擱置起來不必強解。「報怨以德」一句是錯簡，可移回七十九章。

二、「圖難於其易」至結尾成一個完整的段落（爲本章的主題）。這一段是提醒人處理艱難的事情，須先從細易處着手。面臨細易的事情，却不可輕心。「難之」是一種慎重的態度，謹密周思，細心而爲。本章格言，無論行事求學，都是不移的至理。

六十四章

【原文】

其安易持，其未兆易謀。其脆易泮（二），其微易散。爲之於未有，治之於未亂。

合抱之木，生於毫末（三）；九層之台，起於累土（三）；千里之行，始於足下。

「爲者敗之，執者失之。是以『聖人』『無爲』故無敗；無執故無失。」（四）

民之從事，常於幾成而敗之。慎終如始，則無敗事。

「是以『聖人』欲不欲，不貴難得之貨；學不學，復衆人之所過，以輔萬物之自然而不敢爲。」〔五〕

【註釋】

〔一〕其脆易泮：脆弱的容易消解。

傳奕本，范應元本及焦竑本「泮」作「判」。「泮」和「判」古時通用。說文：「判，分也。」

河上公本，景龍本，敦煌本，嚴遵本，顧歡本，李約本，陸希聲本、陳景元本、呂惠卿本、林希逸本及多種古本作「破」。

〔二〕毫末：指細小的萌芽。

〔三〕累土：有兩種解釋：（一）低土；河上公註：「從卑至高。」「卑」指低地。嚴靈峯先生說：「累土，地之低者。」

（二）一堆土；林希逸說：「一簣之土。」高亨說：「『累』當讀累，土籠也。起於累土，猶言起於黃土也。」土籠是盛土的用具，累土即一筐土。

〔四〕（爲者敗之，執者失之，是以聖人無爲故無敗；無執故無失）：這四句和上下文的意義不相聯貫，顯然是別章的文字。「爲者敗之，執者失之」二句，已見於二十九章，「是以聖人無爲故無敗；無執故無失」二句是引申前面二句的，錯簡誤入這裡。根據奚侗的說法，一並移入二十九章。

奚侗說：「四句與上下文誼不相屬，此第二十九章中文，彼章脫下二句，誤屬于此。」馬叙倫說：「『爲者』兩句爲二十九章文，此重出。『是以』兩句乃二十九章錯簡。」今據奚說移回二十九章。

〔五〕（是以『聖人』欲不欲，不貴難得之貨；學不學，復衆人之所過，以輔萬物之自然而不敢爲）：這一章從「其安易持」到「慎終如始，則無敗事。」意義已完足。「是以『聖人』欲不欲」以下三十三個字，顯然是他章誤

入這裡。但不能確定是那一章誤入的，這幾句的今譯是：

「所以『聖人』意欲別人所不意欲的，不珍貴難得的貨品；『聖人』學別人所不學的，挽救家人的過錯，以輔助萬物的自然發展而不加以干預。」

這裡所說的「欲」是指聲色貨利，所說的「學」是指政教禮法。

【今譯】

局面安穩時容易持守，事變沒有迹象時容易圖謀。事物脆弱時容易消解，事物微細時容易散失。要在事情沒有發生以前就處理妥當，要在禍亂沒有產生以前就早作準備。

合抱的大木，是從細小的萌芽生長起來的；九層的高台，是從一堆泥土建築起來的；千里的遠行，是從腳下舉步開始走出來的。

人們做事情，常常在快要成功的時候就失敗了。事情要完成的時候也能像開始的時候一樣的謹慎，那就不會敗事了。

【引述】

本章刪去錯簡之外，全文意義完整而連貫。其大意爲：

- 一、注視禍患的根源。在禍亂發生之前，先作預防。
- 二、凡事從小成大，由近至遠；基層工作，十分重要。所謂「合抱之木，生於毫末；九層之台，起於累土；千里之行，始於足下。」遠大的事情，必須有毅力和耐心一點一滴去完成；心意稍有鬆懈，常會功虧一簣，

六十五章

【原文】